



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Číslo zmluvy: 2029826847
 Kód objednávky: 1-4041203473
 Kód účastníka: 1194596000
 Kód adresáta: 1194596001

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“).

PODNIK

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893
Zastúpený:	Silvia Haburaj	Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_37555
		IČ pre DPH:	SK2020273893

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Centrum pedagogicko-psychologického poradenstva a prevencie Hodská 2352/62 924 81 Galanta, Hodská 62/2352, 92401 Galanta 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	pppgalanta@psychology.sk	Telefón:	0903769774
IČO:	42160286	DIČ:	
		IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Miroslava Vašková		
Ulica:	Súpisné číslo:	Orientačné číslo:	
Obec:		PSC:	
Telefón:	Č.OP / Pasu:	-	

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Centrum pedagogicko-psychologického poradenstva a prevencie Hodská 2352/62 924 81 Galanta		
Adresa zasielania:	Hodská 62/2352, 92401 Galanta 1		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu pppgalanta@psychology.sk		

TABUĽKA č. 1

AKCIA: Leto / Jeseň / Vianoce 2013 - Biznis kampaň - Telefonovanie => DOBA VIAZANOSTI: 12 mesiacov	Aktivácia		
Názov služby: Verejná telefónna služba			
Adresa umiestnenia: Hodská 62/2352, 92401 Galanta			
Typ pripojenia: ISDN			
Ďalšie číslo MSN: 0317020830			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
Biznis ISDN Uni - Priplatkový balík			
Telefónne číslo: 0317805614			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
Program služby: Biznis ISDN Uni 200			
Špeciálne programy Uni 100/200: žiadny			
Ďalšie číslo MSN: 0317020831			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splätnosť
Biznis ISDN Uni 200	15 mesiacov	33,54 €	mesačne/vopred
Zmluvná pokuta - Biznis ISDN Uni 200	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku užívať Službu počas doby viazanosti	100 €*	jednorazovo

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

- 1) „Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté ostávajú v platnosti bez zmeny.“
- 2) Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na internetovej stránke Podniku. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. Odpis EF PDF bude spoplatnený v zmysle Cenníka.
- 3) Účastník berie na vedomie, že Elektronicná faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre vo formáte PDF.
- 4) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - podnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej služby. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej služby Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej služby Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 5) ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

Č.zmluvy: 2029826847
 Kód objednávky: 1-4041203473
 v0.16.016-20140213-13.26:19



CO_1-1UU10K1_1-1UUJAI

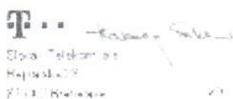
- 6) DOBA VIAZANOSTI, ak bola dohodnutá začína plynúť odo dňa začatia poskytovania Služby, ak nie je v tejto Zmluve alebo v Cenníku uvedené inak. V prípade porušenia záväzku Účastníka nepretržite využívať služby na základe tejto Zmluvy počas dohodnutej doby viazanosti sa Účastník zaväzuje uhradiť Podniku zmluvnú pokutu pre príslušnú službu a dobu viazanosti vo výške podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve alebo zverejnených Podnikom v Cenníku, ak sú Účastníkovi poskytované služby na základe tejto Zmluvy za zvýhodnených podmienok podľa príslušnej akcie.
- 7) Podnik sa zaväzuje poskytovať služby Účastníkovi za zvýhodnených podmienok podľa typu akcie vyznačenej v tabuľke č. 1 a za podmienok v zmysle nasledujúceho bodu tohto Dodatku. Ceny uvedené v tabuľke č. 1 sú akciové. Pre ostatné ceny za poskytované služby a ukony v tomto Dodatku neuvedené sa uplatnia ceny v zmysle Cenníka.
- 8) **PODMIENKY AKCIE:**
- Účastník má nárok na poskytovanie Služby vo zvolenom programe v zmysle tabuľky č. 1 za akciové ceny podľa tabuľky č. 1, a to odo dňa uzavretia Dodatku, až do uplynutia 15. mesiaca odo dňa uzavretia Dodatku. Po uplynutí 15. mesiaca odo dňa uzavretia Dodatku bude Účastníkovi poskytovaný zvolený program služby za cenu bez viazanosti podľa platného Cenníka ako cena bez viazanosti.
 - Účastník stráca nárok na využívanie telefónnej pripojky TP1 za akciovú cenu alebo akciových podmienok uvedených v tomto Dodatku, ak počas doby viazanosti ojde k nasledovným prípadom:
 - zmena volacieho programu na iný na žiadosť Účastníka.
 - prechodu z telefónnej pripojky TP1 na ISDN BRA prístup.
 - zmeny v osobe účastníka z právnickej osoby na fyzickú osobu.
 Zmluvna pokuta pri prechode z telefónnej pripojky TP1 na ISDN BRA prístup podľa písm. b) a pri zmene v osobe účastníka z právnickej osoby na fyzickú osobu podľa písm. c) sa neuplatní.
 - Účastník je povinný nepretržite využívať Službu počas dohodnutej doby viazanosti (ďalej len „doba viazanosti“), v tejto súvislosti sa zaväzuje najmä neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti a zároveň nedopustiť sa takého konania na základe ktorého by vzniklo právo Podniku ukončiť Zmluvu pred uplynutím doby viazanosti. Ak Účastník poruší záväzok nepretržite využívať Službu počas doby viazanosti, a to najmä ale nielen tým, že:
 - uskutoční taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti alebo
 - opätovne požiada počas prvých šiestich mesiacov doby viazanosti Službu o prechod na nižší program v rámci tejto služby ako bol program pôvodne zriadený na základe Zmluvy a takýto program mu bude po donose s Podnikom aktivovaný alebo
 - svojím konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý bude Podnik oprávnený od Zmluvy odstúpiť alebo ju vypovedať
 (ďalej len „Porušenie zmluvného záväzku viazanosti“), je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi zmluvnú pokutu stanovenú v tabuľke č. 1 pre Program služby. Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno f) najvyšší program: a) Biznis Aktiv, b) Biznis Slovensko, c) Biznis Uni 50, d) Biznis Uni 150, e) Biznis ISDN Uni 100, f) Biznis ISDN Uni 200.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhrnutie a používanie informácií o Účastníkovi). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelil. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.
- 10) Tento Dodatok sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Osobitnými podmienkami pre poskytovanie hlasových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zavazujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka a Cenového výmeru podľa príslušnej akcie. Ak nie je v Dodatku/ dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.
- 11) V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tejto Zmluvy predto dňom technického zriadenia služby alebo svojím konaním alebo nečinnosťou zmari zriadenie zmluvne dohodnutej služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).
- 12) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 13) Pokiaľ je tento Dodatok uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 108/2000 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zasielkovom predaji (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok uzatvorený spôsobom uvedeným v §9 a nasl. ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku v lehote 7 pracovných dní odo dňa:
 - uzavretia tohto Dodatku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služby (t.j. súčasne s týmto Dodatkom nebola uzatvorená aj zmluva o najme KZ);
 - prevzatia KZ, poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku uzatvoril Účastník zmluvu o najme KZ. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o najme KZ sa považuje aj prípad, keď sú ustanovenia upravujúce nájom (užívanie) KZ obsahom tohto Dodatku.
 Odstúpenie od Dodatku podľa predchádzajúceho odseku musí byť vo vyššie uvedenej lehote odoslané na adresu Podniku. Odstúpením od Dodatku sa Zmluva zrušuje od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 10 dní odo dňa zániku Dodatku vrátiť Podniku akékoľvek hnuiteľné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 15 dní odo dňa doručenia odstúpenia od tohto Dodatku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku (ďalej len „Finančné plnenie“). Ak bola v čase odo dňa uzatvorenia tohto Dodatku do času odstúpenia od neho zo strany Účastníka v lehote 7 pracovných dní odo dňa uvedeného v písm. a) alebo b) tejto časti Dodatku, Služba zriadená, má Podnik nárok na úhradu sumy zodpovedajúcej cene za príslušný typ zariadenia Služby uvedenej v Cenníku, ktorá predstavuje hodnotu peňažnej náhrady poskytnutej podľa §458 Občianskeho zákonníka za zriadenie Služby (ďalej len „Peňažná náhrada za zriadenie Služby“). Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že pokiaľ sú splnené podmienky na vzájomný započít pohľadávok je možné započítať pohľadávku Účastníka na Finančné plnenie proti pohľadávke Podniku na Peňažnú náhradu za zriadenie Služby. Ustanovenia tejto časti Dodatku nestrácajú platnosť ani po zániku Dodatku z dôvodu včasného odstúpenia zo strany Účastníka.

V Žiline, dňa 14.02.2014

V GALANTE dňa 27.2.14



Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Silvia Haburaj

Firma / meno priezvisko zákazníka
Centrum pedagogicko-psychologického poradenstva a prevencie Hodská 2352/62
924 81 Galanta